

# ХОЛОДИЛЬНИК КОМПРЕССИОННЫЙ ОДНОКАМЕРНЫЙ

## МХ-5810-XX КШ-290



002



Р501



УП001



003



003



1003

Сертификаты соответствия изделий выданы БЕЛЛИС (ул. Красная, 7, 220029, г. Минск):  
№ ТС BY/112 03.03. 020 00042, срок действия с 17.05.2011 г. по 16.05.2016 г.

### 1 ОПИСАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

**1.1** Холодильник в соответствии с рисунком 1 предназначен для охлаждения свежих продуктов, хранения пищевых продуктов в охлажденном состоянии в ХК.

**1.2** Эксплуатировать холодильник необходимо при температуре окружающей среды от плюс 10 °С до плюс 38 °С.

**1.3** Общее пространство, необходимое для эксплуатации холодильника, определяется габаритными размерами, указанными на рисунке 2 в миллиметрах. Для беспрепятственного извлечения комплектующих из холодильника необходимо открывать дверь на угол не менее 90°.

**1.4** Органом регулировки температуры в холодильнике в соответствии с рисунком 3 является **ролик регулировки температуры (далее — ролик)**, который находится под маской холодильника. Ролик поворачивается по часовой стрелке и против нее и имеет цифровые деления. Деление «1» соответствует

наиболее высокой температуре (наименьшее охлаждение) в камере, деление «7» — наиболее низкой (наибольшее охлаждение). Деление ролика следует установить под указателем при регулировке температуры.

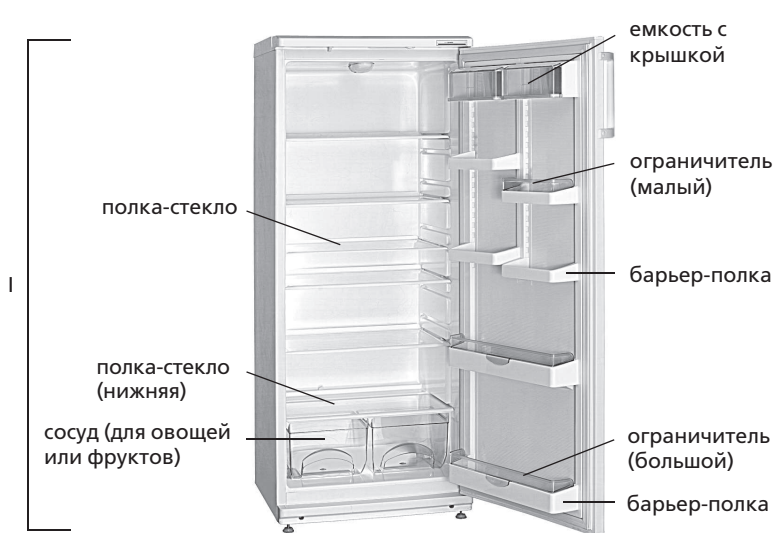
### 2 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

#### 2.1 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

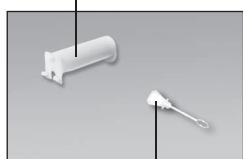
**2.1.1** Подключить холодильник к электрической сети: вставить вилку шнура питания в розетку.

Открыть дверь холодильника. При первом включении рекомендуется установить под указателем деление «3» или «4» ролика в соответствии с рисунком 3. Закрыть дверь.

Произвести при необходимости регулировку температуры с помощью ролика. После регулировки температура в холодильнике поддерживается автоматически.



упор задний



ерш

I — холодильная камера (ХК)

Рисунок 1 — Холодильник и комплектующие изделия

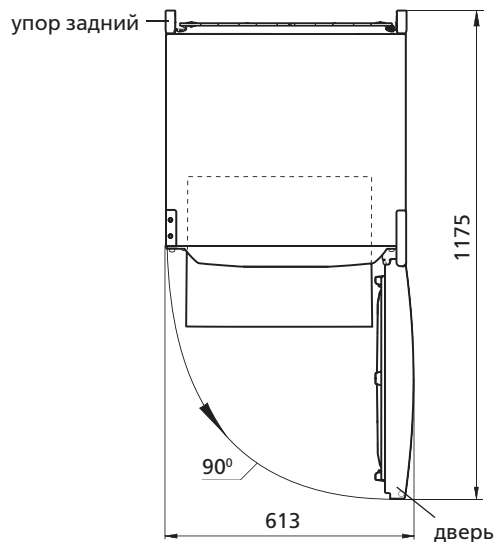


Рисунок 2 — Холодильник (вид сверху)

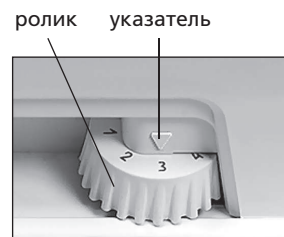


Рисунок 3 — Регулировка температуры

## 2.2 СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТТАИВАНИЯ ХК

**2.2.1** В ХК используется автоматическая система оттаивания. Иней, появляющийся на задней стенке ХК, после отключения циклично работающего компрессора тает и превращается в капли воды. Капли талой воды стекают в лоток, через отверстие в нем — в патрубок и попадают в сосуд на компрессоре в соответствии с рисунком 4 и испаряются.

В отверстие лотка установлен ерш для предотвращения засорения системы слива.

**2.2.2** Необходимо регулярно (не реже 1 раза в 3 месяца) следить за чистотой лотка и проверять отсутствие воды в лотке.

Наличие воды в лотке указывает на засорение системы слива. Для устранения засорения следует прочистить ершом отверстие в лотке, чтобы вода без препятствий стекала в сосуд, вымыть ерш и установить в соответствии с рисунком 4.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** эксплуатировать холодильник с засоренной системой слива. Вода, появившаяся на дне ХК или попавшая в место прилегания планки передней к шкафу внутреннему ХК в соответствии с рисунком 4, может вызвать коррозию наружного шкафа холодильника, нарушить теплоизоляцию, привести к образованию трещин шкафа внутреннего и выходу из строя шкафа холодильника.

## 2.3 ОТКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

**2.3.1** Для отключения холодильника следует вынуть вилку шнура питания из розетки.

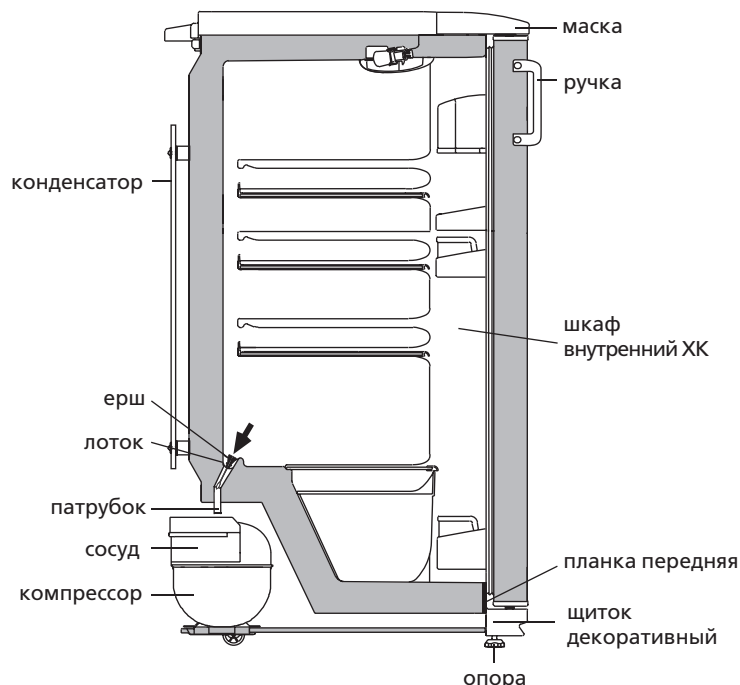


Рисунок 4 — Схема слива талой воды из ХК

Додаток

## ХОЛОДИЛЬНИК КОМПРЕСІЙНИЙ ОДНОКАМЕРНИЙ

## MX-5810-XX КШ-290



002



P501



UP001



003



003



1003

Сертифікат відповідності виробів виданий БЕЛЛІС (вул. Червона, 7, 220029, м. Мінськ):  
№ TC BY/112 03.03. 020 00042, термін дії з 17.05.2011 р. по 16.05.2016р.

## 1 ОПИС ХОЛОДИЛЬНИКА

**1.1** Холодильник призначений для охолодження свіжих продуктів, зберігання харчових продуктів в охолоджену стані в ХК відповідно з рисунком 1.

**1.2** Експлуатувати холодильник необхідно при температурі навколишнього середовища від плюс 10 °С до плюс 38 °С.

**1.3** Загальний простір, необхідний для експлуатації холодильника, визначається габаритними розмірами, які вказані на рисунку 2 в міліметрах. Для безперешкодного виймання комплектуючих з холодильника необхідно відкривати двері камер на кут не менше 90°.

**1.4** Органом регулювання температури в холодильнику відповідно з малюнком 3 є **ролик регулювання температури** (далі – ролик), який знаходиться під маскою холодильника. Ролик повертається за годинниковою стрілкою і проти неї і має цифрові поділки. Поділka “1” відповідає найбільш високій температурі (найменше охолодження) в камері, поділка “7” – найбільш низькій (найбільше охолодження). Поділку ролика слід встановити під покажчиком при регулюванні температури.

## 2 ЕКСПЛУАТАЦІЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

## 2.1 ПЕРШЕ ВМИКАННЯ

Підключити холодильник до електричної мережі: вставити вилку шнура живлення в розетку.

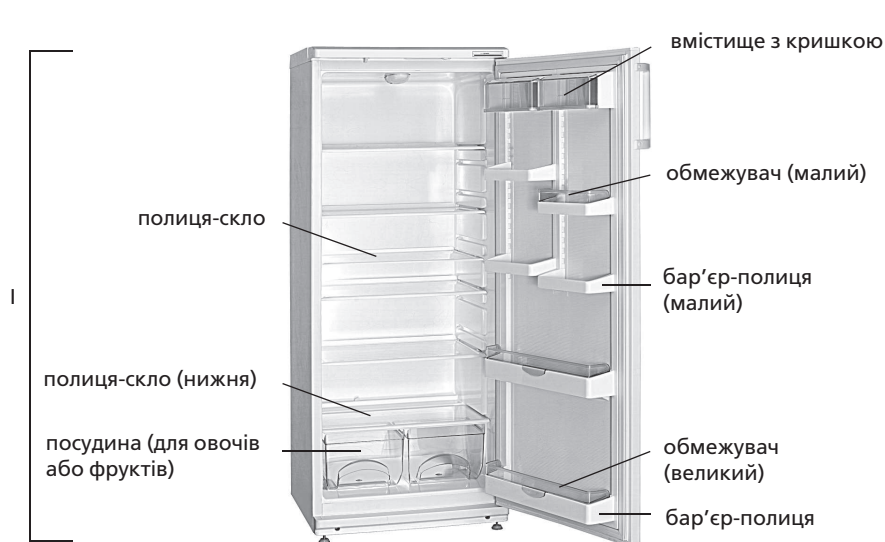
Відкрити двері холодильника. При першому вмиканні рекомендується встановити під покажчиком поділку “3” або “4” ролика відповідно з рисунком 3. Закрити двері.

Провести при необхідності регулювання температури за допомогою ролика. Після регулювання температура в холодильнику підтримується автоматично.

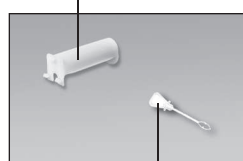
## 2.2 СИСТЕМА АВТОМАТИЧНОГО РОЗМОРОЖУВАННЯ ХК

**2.2.1** В ХК використовується автоматична система розморожування. Іній, що з'являється на задній стінці ХК, після вимкнення циклічно працюючого компресора тане і перетворюється в краплини води. Краплини талої води стікають в лоток, через отвір в ньому – в пацівок і попадають в посудину на компресорі відповідно з рисунком 4 і випаровуються.

В отвір лотка встановлений йорж для запобігання забиття системи зливу.



упор задній



йорж

I — холодна камера (ХК)

Рисунок 1 — Холодильник і комплектуючі вироби

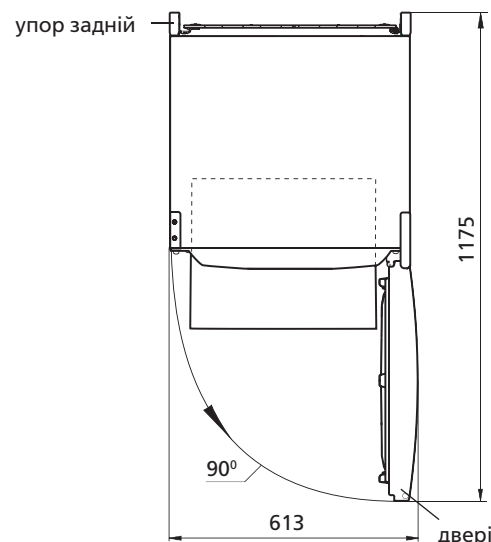


Рисунок 2 — Холодильник (вигляд зверху)

ролик покажчик

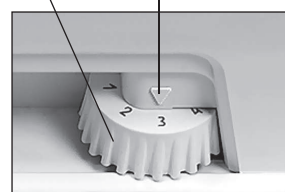


Рисунок 3 — Регулювання температури

**2.2.2** Необхідно регулярно (не менше 1 разу в 3 місяці) стежити за чистотою лотка і перевіряти відсутність води в лотку.

Наявність води в лотку вказує на забиття системи зливу. Для усунення забиття слід прочистити йоржиком отвір в лотку, щоб вода без перешкод стікала в посудину, вимити йорж і встановити відповідно з рисунком 4.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** експлуатувати холодильник із забитою системою зливу. Вода, що з'явилася на дні ХК або попала в місце прилягання планки передньої до шафи внутрішньої ХК відповідно з рисунком 4, може викликати корозію зовнішньої шафи холодильника, пошкодити теплоізоляцію, привести до утворення тріщин шафи внутрішньої та псування шафи холодильника.

**2.3 ВИМКНЕННЯ ХОЛОДИЛЬНИКА**

Для вимкнення холодильника слід вийняти вилку шнура живлення із розетки.

**3 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ І КОМПЛЕКТАЦІЯ**

**3.1** Найменування технічних характеристик і комплектуючих виробу указані в таблицях 1 і 2 відповідно.

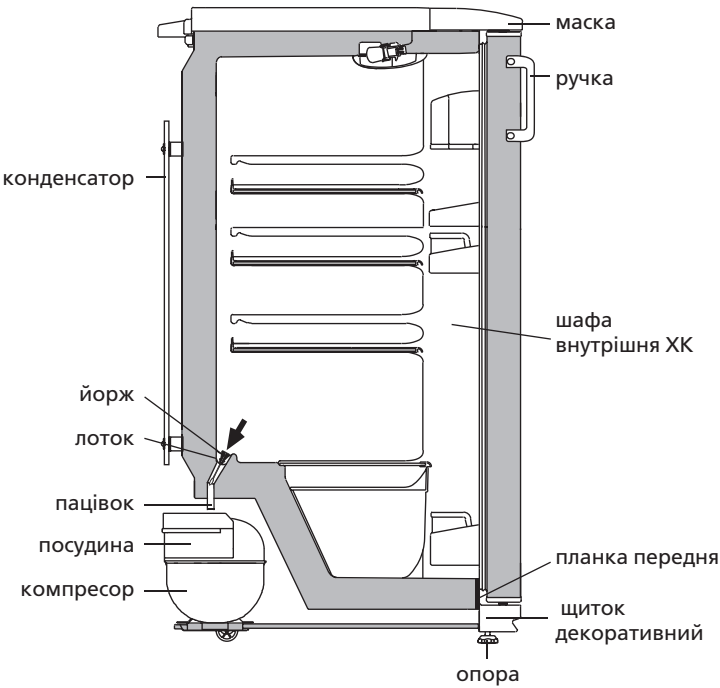
**3.2** В таблиці виробу указані технічні характеристики російською мовою. Найменування характеристик, що указані на рисунку 5, необхідно зіставити із значеннями характеристик на таблиці виробу.

**Таблиця 1 – Технічні характеристики**

| №                                                                                                                         | НАЙМЕНУВАННЯ                                                  |         | Модель                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------------------------------|
| 1.1                                                                                                                       | Загальний об'єм холодильника, дм <sup>3</sup>                 |         | Параметри, що відповідають найменуванням, вказані в гарантійній карті. |
| 1.2                                                                                                                       | Габаритні розміри, мм                                         | висота  |                                                                        |
|                                                                                                                           |                                                               | ширина  |                                                                        |
|                                                                                                                           |                                                               | глибина |                                                                        |
| 1.3                                                                                                                       | Маса нетто, кг, не більше                                     |         |                                                                        |
| 1.4                                                                                                                       | Сумарна площа полиць для зберігання продуктів, м <sup>2</sup> |         |                                                                        |
| 1.5                                                                                                                       | Температура в холодильнику, °C                                |         |                                                                        |
| 1.6                                                                                                                       | Вміст срібла, г                                               |         |                                                                        |
| Примітка - Визначення технічних характеристик проводиться в спеціально обладнаних лабораторіях за визначеними методиками. |                                                               |         |                                                                        |

**Таблиця 2 – Комплектуючі**

| №                                                                                          | НАЙМЕНУВАННЯ                                 | Кількість, шт.                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 2.1                                                                                        | Посудина для овочів або фруктів <sup>1</sup> | Параметри, що відповідають найменуванням, вказані в гарантійній карті. |
| 2.2                                                                                        | Полиця-скло (нижня) <sup>2</sup>             |                                                                        |
| 2.3                                                                                        | Полиця-скло <sup>2</sup>                     |                                                                        |
| 2.4                                                                                        | Упор задній                                  |                                                                        |
| 2.5                                                                                        | Посудина з кришкою                           |                                                                        |
| 2.6                                                                                        | Обмежувач (малий)                            |                                                                        |
| 2.7                                                                                        | Бар'єр-полиця <sup>3</sup>                   |                                                                        |
| 2.8                                                                                        | Обмежувач (великий)                          |                                                                        |
| 2.9                                                                                        | Бар'єр <sup>4</sup>                          |                                                                        |
| 2.10                                                                                       | Йорж                                         |                                                                        |
| <sup>1</sup> Не розраховані для зберігання масел та продуктів, які пройшли теплову обробку |                                              |                                                                        |
| <sup>2</sup> Максимальне навантаження при рівномірному розподілі 20 кг.                    |                                              |                                                                        |
| <sup>3</sup> Максимальне навантаження при рівномірному розподілі 2 кг.                     |                                              |                                                                        |
| <sup>4</sup> Максимальне навантаження при рівномірному розподілі 5 кг.                     |                                              |                                                                        |



**Рисунок 4 — Схема зливу талої води із ХК**

|                          |                                           |
|--------------------------|-------------------------------------------|
| Позначення моделі виробу | Номинальна напруга:                       |
|                          | Номинальный ток:                          |
|                          | Номинальная<br>спожита потужність:        |
|                          | Холодоагент: R600a/Спінювач:<br>C-Pentane |
|                          | Масса хладагента:                         |
|                          | Зроблено в Республіці Білорусія           |

**Рисунок 5 – Табличка**

## КОМПРЕССИОНДЫҚ БІР КАМЕРАЛЫ ТОҒАЗЫТҚЫШ

## MX-5810-XX КШ-290



002



P501



УП001



003



003



1003

Бұйымдардың сәйкестік сертификаты берілген БелЛИС (Красная көш., 7, 220029, Минск қ.):  
№ ТС ВУ/112 03.03. 020 00042, әрекет мезгілі 17.05.2011 ж. - 16.05.2016 ж.

## 1 ТОҒАЗЫТҚЫШ СИПАТТАМАСЫ

**1.1** Тоғазытқыш жас тағамдарды салқындатуға, 1 суретіне сәйкес, салқындаған тағамдарды қысқа уақыт сақтауға арналған.

**1.2** Тоғазытқышты пайдаланатын қоршаған ортаның температурасы плюс 10 плюс 38 °C дейін болуға тиіс.

**1.3** Тоғазытқышты пайдалануға керекті жалпы кеңістік, 2 суретінде көрсетілгендей, миллиметрде, габариттық мөлшерде анықталады. Тоғазытқыштың ішіндегі жинақтарды кедергісіз суырып алу үшін оның есігін 90° кемдер емес бұрышқа ашу керек.

**1.4** 3 суретінде көрсетілгендей, тоғазытқыштың температурасын реттейтін органы болып тоғазытқыштың маскасының астында тұрған температура реттеуші түймешігі (бұдан әрі - түймеше) саналады. Түймеше сағат тілі бойынша және оған қарсы бұралады, және сандық бөлімдері бар. «1» бөлім камерадағы ең жоғарғы температураға сәйкес келеді (ең кіші суу), «7» бөлім — ең төменгіге (ең жоғарғы суу). Температураны реттеу үшін түймештің бөлімін сілтегіштің тұсұна қою керек.

## 2 ТОҒАЗЫТҚЫШТЫ ІСКЕ ПАЙДАЛАНУ

## 2.1 БІРІНШІ ҚОСУ

Тоғазытқышты электр желісіне қосу: желілік сымның ашасын розеткаға салыңыз.

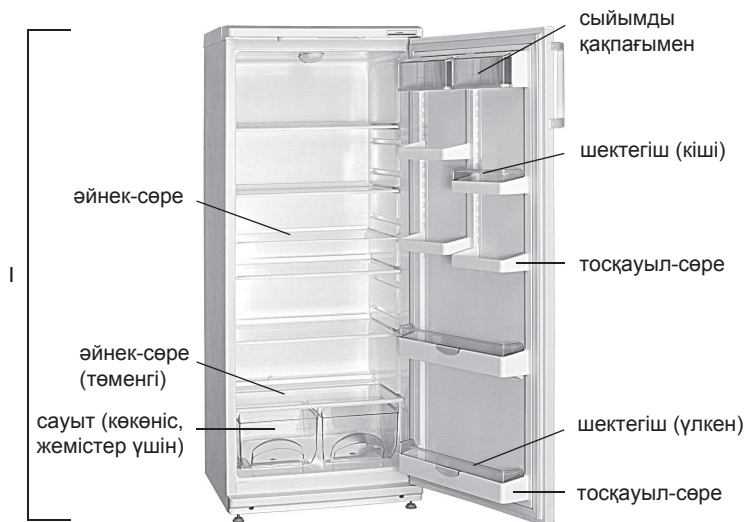
Тоғазытқыштың есігін ашыңыз. Бірінші қосқан кезде, 3 суретінде көрсетілгендей, температура реттегіш түймешті «3» немесе «4» бөліміне қою ұсынылады. Есікті жабыңыз.

Керек кезде температураны роликпен реттеп алыныңыз. Реттегеннен кейін тоғазытқыштағы температура автоматикалық түрде ұстанылады.

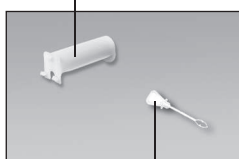
## 2.2 ТК АВТОМАТИКАЛЫҚ ЕРУ ЖҮЕСІ

**2.2.1** ТК автоматикалық еру жүйесі пайдалынады. ТК артқы қабырғасында пайда болатын қырау, циклді жұмыс істейтін компрессордың ажыратуынан кейін еріп су тамшысына айналады. Еріген судың тамшылары, 4 суретінде көрсетілгендей, тартпаның саңылауы арқылы түтікпен ағып компрессордың үстіндегі ыдысқа жиналады және буланады.

Тартпаны саңылауына, ағызу жүйесі бітеліп қалмасы үшін, ерш қондырылады.



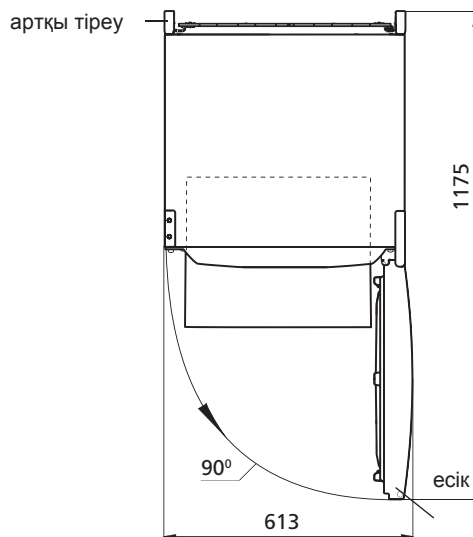
артқы тіреу



ерш

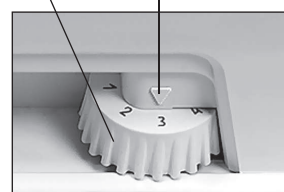
I — тоғазытқыш камера (ТК)

1 сурет — Тоғазытқыш және оның жинақтаулары



2 сурет — Тоғазытқыш (үстінен қарағанда)

түймеше сілтегіш



3 сурет — Температураны реттеу

**2.2.2** Тартпаның тазалығын және онда судын бар жоғын үнемі қарап тұру керек (кемінде 3 айда 1 рет).

Тартпада судын бар болғаны ағызу жүйесінің бітеліп қалғанын көрсетеді. Оны қалпына келтіру үшін тартпадағы бітелген саңылауды ершпен тазалау керек. Еріген су кедергісіз ыдысқа ағу керек. Болғасын ершты жуып, 4 суретінде көрсетілгендей, орнына қайта салып қойу керек.

Еріген су ағызу жүйесі бітеліп қалған тоңазытқышты пайдалануға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**.

ТК түбінде немесе ішкі шкафпен алдыңғы планка қосылған жеріне жиналған су, 4 суретінде көрсетілгендей, тоңазытқыштың сыртқы шкафының коррозиясына, жылу сақтау жүйесінің бұзылуына, ішкі шкафта сызат пайда болуына және тоңазытқыштың шкафы істен шығуына әкеліп соқтырады.

**2.3 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ СӨНДІРУ**

Тоназытқышты электр желісінен айыру үшін желілік сымның ашасын розеткадан суыру керек.

3 ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАСЫ

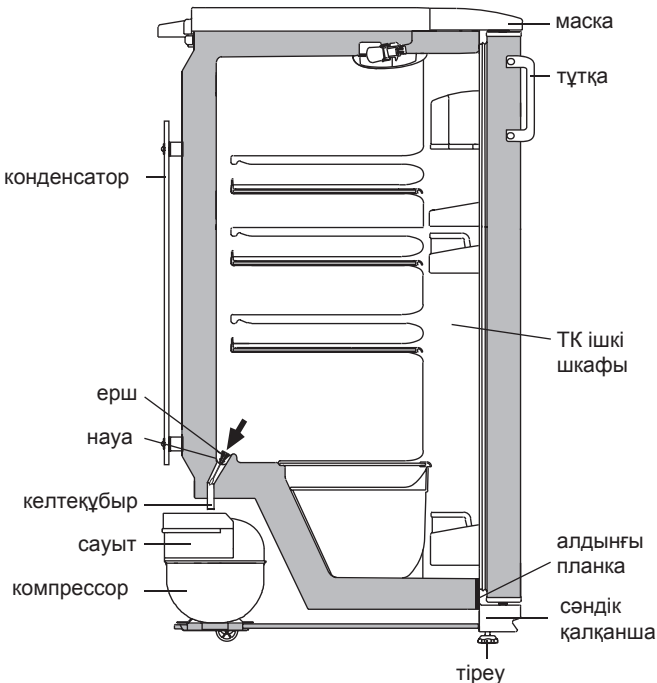
ЖӘНЕ ҚҰРАМДАУ

**3.1** Техникалық мінездемелердің атаулары және жинақтайтын бұйымдары 1 және 2 суреттерінде көрсетілген.

**3.2** Бұйым кестесі орыс тіліндегі техникалық мінездемесінде көрсетілген. Бұйым табличкасын мінездемелердің мағыналармен салыстыру қажет (сурет 5).

Кесте 1 – Техникалық сиппатама

| №                                                                                                       | АТАУЫ                                                    |                                  | Модель                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 1.1                                                                                                     | Тоңазытқыштың жалпы көлемі, дм³                          |                                  | Параметрлер, кепілдемелік карта-да көрсетілген атыларға лайықтылар |
| 1.2                                                                                                     | Габариттық мөлшері, мм                                   | биіктігі                         |                                                                    |
|                                                                                                         |                                                          | ені                              |                                                                    |
|                                                                                                         |                                                          | тұтқасыз айқын есікпен тереңдігі |                                                                    |
| 1.3                                                                                                     | Нетто массасы, кг, көп емес                              |                                  |                                                                    |
| 1.4                                                                                                     | Тағамдар сақтауға арналған сөрелердің жиынтық ауқымы, м² |                                  |                                                                    |
| 1.5                                                                                                     | Тоңазытқыштағы температура, °C                           |                                  |                                                                    |
| 1.6                                                                                                     | Күміс мөлшері, г                                         |                                  |                                                                    |
| Ескерту - Техникалық мінездемесін анықтау арнайы жабдықталған зертханада белгілі әдістермен өткізіледі. |                                                          |                                  |                                                                    |



4 сурет — Еріген суды ТК ағызу схемасы

|                         |                                            |
|-------------------------|--------------------------------------------|
| Белгілеу бұйым үлгілері | Жалпы ток:                                 |
|                         | Жалпы кернеу:                              |
|                         | Номинал тұтынылушы қуаттылық:              |
|                         | Хладагент: R600a/көбіктендіргіш: C-Pentane |
|                         | Хладагент массасы:                         |
|                         | Өндіруші: Беларусь Республикасы            |

5 сурет – Кесте

Кесте 2 – Жинақтайтындар

| №                                                                  | АТАУЫ                                    | Саны, дана.                                                        |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 2.1                                                                | Көкөніс немесе жемістерге арналған ыдыс¹ | Параметрлер, кепілдемелік карта-да көрсетілген атыларға лайықтылар |
| 2.2                                                                | Әйнек-сөре (төменгі)²                    |                                                                    |
| 2.3                                                                | Әйнек-сөре²                              |                                                                    |
| 2.4                                                                | Артқы тіреу                              |                                                                    |
| 2.5                                                                | Сыиымды қақпағымен                       |                                                                    |
| 2.6                                                                | Шектегіш (кіші)                          |                                                                    |
| 2.7                                                                | Тосқауыл-сөре³                           |                                                                    |
| 2.8                                                                | Шектегіш (үлкен)                         |                                                                    |
| 2.9                                                                | Тосқауыл⁴                                |                                                                    |
| 2.10                                                               | Ерш                                      |                                                                    |
| ¹ Жылулық өңдеуден өткен майлармен тағамдарды сақтауға арналмаған. |                                          |                                                                    |
| ² Тегістеп салғандағы барынша көтеретін салмағы 20 кг.             |                                          |                                                                    |
| ³ Тегістеп салғандағы барынша көтеретін салмағы 2 кг.              |                                          |                                                                    |
| ⁴ Тегістеп салғандағы барынша көтеретін салмағы 5 кг.              |                                          |                                                                    |



## BİRKAMERALI KOMPRESSİON SOYUDUCULAR

## MX-5810-XX KШ-290



002



P501



YPO01



003



003



1003

Məmulatların uyğunluq sertifikatı BELLİS tərəfindən verilib (Krasnaya küçəsi, 7, 220029, Minsk şəhəri):  
№ TC BY/112 03.03. 020 00042, qüvvədə olma müddəti 17.05.2011-cu ildən 16.05.2016-ci ilə qədərdir.

## 1 SOYUDUCUNUN TƏSVİR EDİLMƏSİ

**1.1** Soyuducu təzə məhsulların soyudulması, 1 şəkilinə uyğun olaraq qida məhsullarının soyuducu kamerada soyuq şəkildə saxlanması üçün nəzərdə tutulmuşdur.

**1.2** Soyuducunu ətraf mühitin müsbət 10 °C dərəcədən müsbət 38 °C dərəcəyə qədər temperaturda istismar etmək lazımdır.

**1.3** Soyuducunun istismarı üçün lazım olan ümumi sahə millimetrlərdə şəkil 2-də göstərilmiş qabarit ölçüləriylə təyin edilir. Komplektləşdirənlərin soyuducudan maneəsiz çıxardılması üçün qapını ən azı 90° bucaq açmaq lazımdır.

**1.4** 3 şəkilinə uyğun olaraq soyuducuda temperaturun tənzimləməsi orqanı soyuducunun maskasının altında yerləşən temperaturun tənzimləməsinin çıxardır (gələcəkdə — çarx). Çarx saat əqrəbi və ona əks istiqamətdə çevrilir və rəqəmli bölmələrə malikdir. "1" bölməsi kamerada yüksək temperatur (ən kiçik soyuma) yaradır, "7" bölməsi — ən aşağı temperatur yaradır (daha çox soyuma). Çarxın bölməsini temperaturun tənzimləməsi zamanı göstəricinin altında təyin etmək lazımdır.

## 2 SOYUDUCUNUN İSTİSMARI

## 2.1 BİRİNCİ DƏFƏ QOŞULMA

Soyuducunu elektrik şəbəkəyə qoşmaq: qidalanma şnurunun çəngəlini rozetkaya yerləşdirmək.

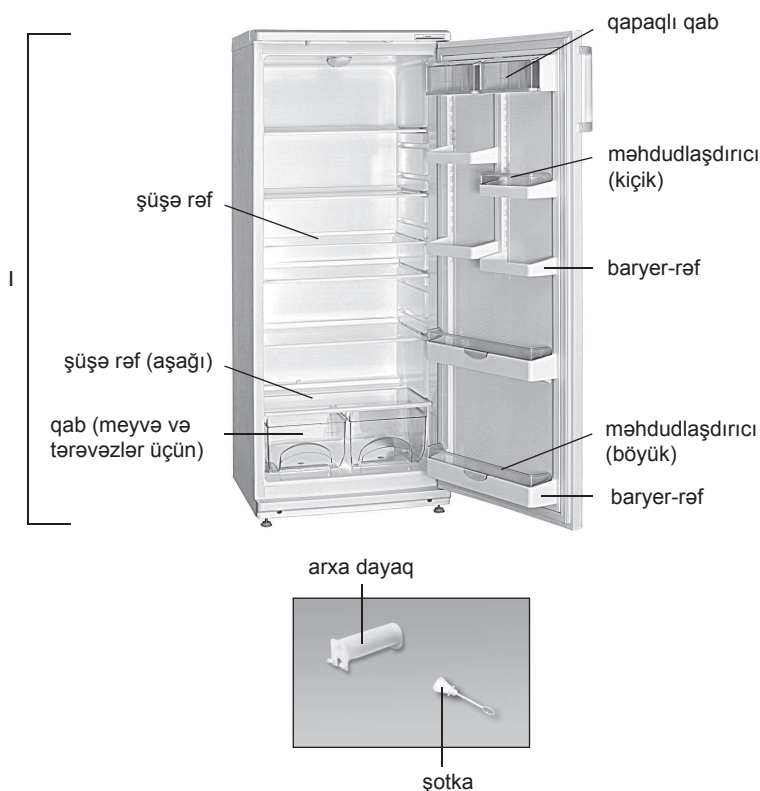
Soyuducunun qapısını açmaq. Birinci dəfə qoşulma zamanı 3 şəkilinə uyğun olaraq çarxın "3" və ya "4" bölməsini göstəricinin altında təyin etmək tövsiyə edilir. Qapını bağlayın.

Zəruri olduqda çarxın köməyi ilə temperaturu tənzimləmək. Tənzimləmədən sonra soyuducuda temperatur avtomatik dəstəklənir.

## 2.2 SOYUDUCU KAMERADA AVTOMATİK ƏRİMƏ SİSTEMİ

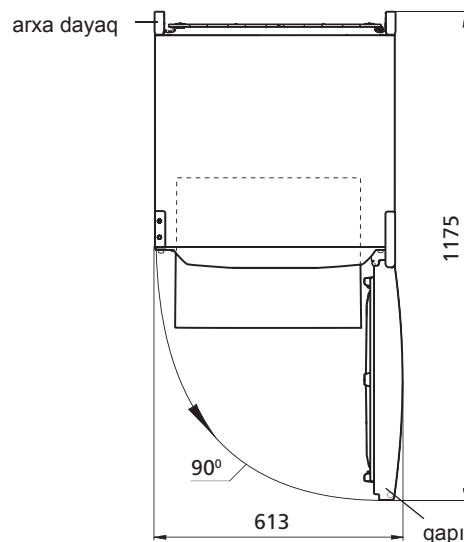
**2.2.1** Soyuducu kamerada avtomatik ərimə sistemi istifadə olunur. Soyuducu kameranın arxa divarında yaranan qırov dövrü işləyən kompressor söndükdən sonra əriyir və su damcılarına çevrilir. Ərimiş qar suyu damcılarını ondakı deşik vasitəsilə nova axır və A 4 şəkilinə uyğun olaraq boruya və kompressorda boruya düşürlər və buxarlanırlar. Nov sisteminin zibillənməsinin qarşısının alınması üçün nov dəliyinə şotka quraşdırılıb.

**2.2.2** Novun təmizliyini müntəzəm izləmək və novda suyun

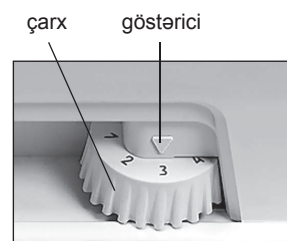


I — soyuducu kamera (SK)

Şəkil 1 — Soyuducu və komplektləşdirənlər



Şəkil 2 — Soyuducu (yuxarıdan görünüş)



Şəkil 3 — Temperaturun tənzimlənməsi

olmamasını yoxlamaq (ən azı 3 ayda 1 dəfə) lazımdır.

Novda suyun mövcudluğu axma sistemin zibillənməsini göstərir. Zibilləmənin aradan qaldırılması üçün şotka ilə novdakı dəliyi təmizləmək lazımdır ki, su manesiz boruya axsın, şotkanı yuyun və 4 şəkilinə uyğun olaraq quraşdırın.

Axma sistemi zibillənmiş soyuducunu istismar etmək **QADAĞANDIR**. Soyuducu kameranın dibində və ya 4 şəkilinə uyğun olaraq ön plankanın soyuducu kameranın daxili dolabına birləşdiyi yere düşən su soyuducunun xarici dolabının korroziyasına səbəb ola bilər, istilik izolyasiyasını poza bilər, daxili dolabda çat yarada bilər və soyuducunun dolabının sıradan çıxmasına gətirib çıxara bilər.

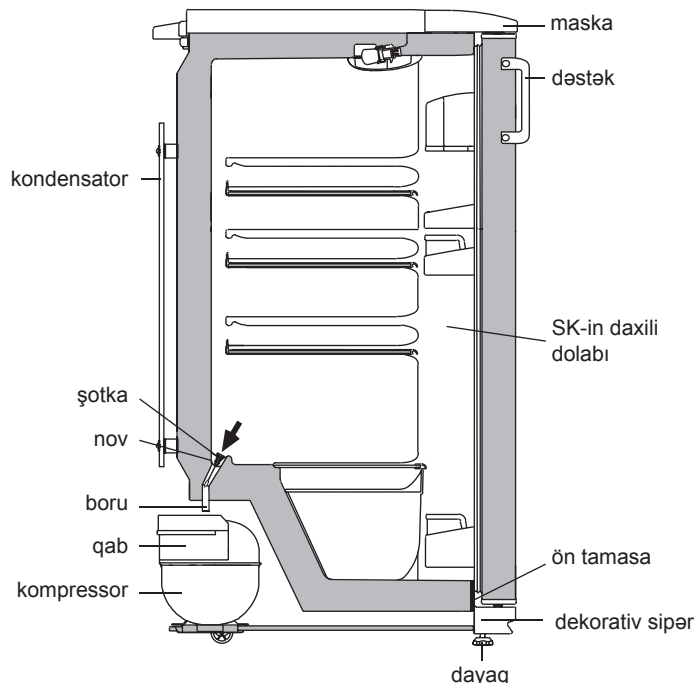
### 2.3 SOYUDUCUNUN SÖNDÜRÜLMƏSİ

Soyuducunun söndürülməsi üçün qidalanma şnurunun çəngəlini rozetkadan çıxarmaq lazımdır.

## 3 TEXNİKİ XARAKTERİSTİKALAR VƏ KOMPLEKTASIYA

**3.1** Texniki xarakteristikaların və komplektləşdirici məmulatların adları müvafiq olaraq cədvəl 1 və 2-də göstərilib.

**3.2** Məmulatın cədvəlində rus dilində texniki xarakteristikalar göstərilib. Xarakteristikaların şəkil 5-də göstərilən adlarını məmulatın cədvəlindəki xarakteristikaların qiymətləri ilə tutuşdurmaq lazımdır.



Şəkil 4 — SK-dən qar suyunun axma sxemi

Cədvəl 1 – Texniki xarakteristikalar

| No                                                                                                                          | ADI                                                                |            | Model                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------|
| 1.1                                                                                                                         | Soyuducunun ümumi həcmi, dm <sup>3</sup>                           |            | Adlara uyğun olan parametrlər zamanət kartında göstərilir |
| 1.2                                                                                                                         | Qabarit ölçülər, mm                                                | hündürlüyü |                                                           |
|                                                                                                                             |                                                                    | eni        |                                                           |
|                                                                                                                             |                                                                    | dərinliyi  |                                                           |
| 1.3                                                                                                                         | Xalis kütlə, kq, maksimum                                          |            |                                                           |
| 1.4                                                                                                                         | Məhsulların saxlanması üçün rəflərin nominal sahəsi m <sup>2</sup> |            |                                                           |
| 1.5                                                                                                                         | Soyuducuda temperatur, °C                                          |            |                                                           |
| 1.6                                                                                                                         | Gümüş tərkibi, q                                                   |            |                                                           |
| Qeyd - Texniki xarakteristikaların müəyyən edilməsi müəyyən metodlarla xüsusi avadanlaşdırılmış laboratoriyalarda aparılır. |                                                                    |            |                                                           |

|                             |                                              |
|-----------------------------|----------------------------------------------|
| Məmulatın modelinin işarəsi | Nominal giarginlik:                          |
|                             | Nominal tok:                                 |
|                             | Sərf olunan nominal güc:                     |
|                             | Soyuducu amili: R600a / Kopurtucu: C-Pentane |
|                             | Soyuducu amilin kütləsi:                     |
|                             | Belarus Respublikasında istehsal edilib.     |

Şəkil 5 — Cədvəl

Cədvəl 2 – Komplektləşdiricilər

| Nö   | ADI                                       | Sayı, ədəd                                                |
|------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 2.1  | Meyvə və tərəvəzlər üçün qab <sup>1</sup> | Adlara uyğun olan parametrlər zamanət kartında göstərilir |
| 2.2  | Şüşə-rəf (alt) <sup>2</sup>               |                                                           |
| 2.3  | Şüşə-rəf <sup>2</sup>                     |                                                           |
| 2.4  | Arxa dayaq                                |                                                           |
| 2.5  | Qapaqlı qab                               |                                                           |
| 2.6  | Məhdudlaşdırıcı (kiçik)                   |                                                           |
| 2.7  | Baryer rəf <sup>3</sup>                   |                                                           |
| 2.8  | Məhdudlaşdırıcı (böyük)                   |                                                           |
| 2.9  | Məhdudlaşdırıcı <sup>4</sup>              |                                                           |
| 2.10 | Şotka                                     |                                                           |

<sup>1</sup> Yağ və istilik emalından keçmiş məhsulların saxlanması üçün nəzərdə tutulmayıb.

<sup>2</sup> Bərabər paylanan zaman maksimal yük 20 kq.

<sup>3</sup> Bərabər paylanan zaman maksimal yük 2 kq.

<sup>4</sup> Bərabər paylanan zaman maksimal yük 5 kq.



## FRIGIDER CU COMPRESOR CU O SINGURĂ CAMERĂ

## MX-5810-XX KШ-290



002



P501



YP001



003



003



1003

Certificat de conformitate a produselor emise pentru BELLIS (strada Krasnaia, 7, 220029, or. Minsk, Belarus):  
№ TC BY/112 03.03. 020 00042, valabil de la 17.05.2011 până la 16.05.2016.

## 1 DESCRIEREA FRIGIDERULUI

**1.1** Frigiderul este destinat pentru răcirea produselor alimentare, păstrarea produselor alimentare în stare răcită în camera frigorifică în conformitate cu figura 1.

**1.2** Este necesar ca frigiderul să funcționeze la temperatura mediei ambianțe de la plus 10 °C până la plus 38 °C.

**1.3** Spațiul total necesar pentru funcționarea frigiderului se determină de dimensiunile de gabarit, indicate în milimetri în figura 2. Pentru extragerea liberă a pieselor de completare din frigider este necesar de deschis ușa la unghiul nu mai mic de 90°.

**1.4** Elementul de reglare a temperaturii din frigider, în conformitate cu Figura 3 este butonul de reglare a temperaturii (numit în continuare - buton), care se află sub masca frigiderului. Butonul se rotește în sensul acelor de ceasornic sau în sensul contrar al acestora și are diviziuni numerice. Diviziunea "1" corespunde celei mai joase setări de temperatură (răcire minimă) în camera frigorifică, diviziunea "7" – celei mai înalte setări de temperatură (răcire maximă). Pentru a regla temperatura, fixați diviziunea butonului sub indicator.

## 2 UTILIZAREA FRIGIDERULUI

## 2.1 PRIMA CONECTARE

Conectați frigiderul la rețeaua electrică: introduceți ștecherul în priză.

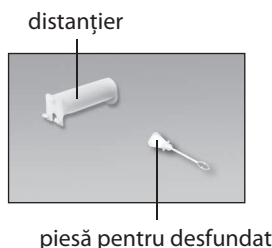
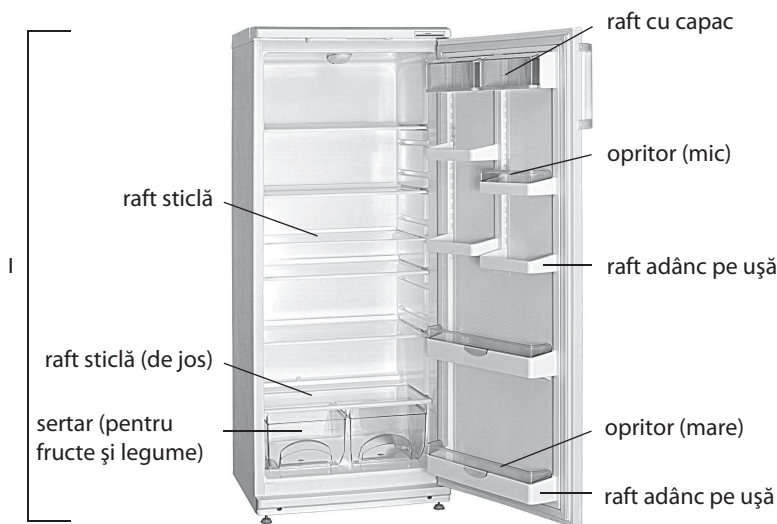
Deschideți ușa frigiderului. La prima conectare este recomandat să fixați sub indicator diviziunea "3" sau "4" a butonului în conformitate cu Figura 3. Închideți ușa.

Efectuați, dacă este necesar, reglarea temperaturii cu ajutorul butonului. După ajustare temperatura în frigider se menține în mod automat.

## 2.2 SISTEMUL DE DEZGHEȚARE AUTOMATĂ AL CF

**2.2.1** În CF se folosește un sistem automat de dezghețare. Bruma, care apare pe pereții din spate al CF, după deconectarea compresorului care lucrează în ciclu, se topește și se transformă în picături de apă. Picăturile de apă rezultată în urma topirii se scurg în colector, apoi prin gaura acestuia și prin furtun - în tavița de pe compresor, în conformitate cu figura 4 și se evaporă.

Gaura colectorului este dotată cu o piesă pentru prevenirea



I — camera frigorifică (CF)

Figura 1 — Frigider și piese componente

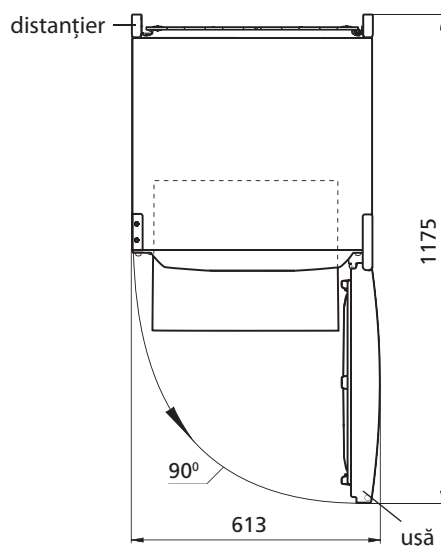


Figura 2 — Frigider (vedere de sus)

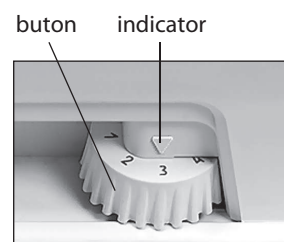


Figura 3 — Reglarea temperaturii

înfundării sistemului de drenaj.

**2.2.2** Este necesar în mod regulat (cel puțin o dată în 3 luni) să verificați curățenia colectorului și absența apei în acesta.

Prezența apei în colector indică înfundarea sistemului de drenaj. eliminarea înfundării folosiți piesa corespunzătoare și curățați gaura colectorului, astfel ca apa să se scurgă liber în taviță, apoi spălați piesa și instalați-o în conformitate cu figura 4.

**SE INTERZICE** să utilizați frigiderul cu sistemul de scurgere înfundat. Apa care a apărut pe fundul CF sau care a ajuns în locul de alăturare a plăcii frontale și a dulapului interior al CF, în conformitate cu figura 4, poate provoca coroziunea dulapului exterior al frigiderului și elementelor agregatului frigorific, defectarea izolației termice, formarea crăpăturilor dulapului interior și defectăiunea frigiderului.

**2.3 DECONECTAREA FRIGIDERULUI**

Pentru a deconecta frigiderul trebuie să scoateți fișa cablului de alimentare din priză.

3 CARACTERISTICILE TEHNICE ȘI DOTARE

**3.1** Denumirile caracteristicilor tehnice și a pieselor accesorii sunt indicate în tabelele 1 și 2, respectiv.

**3.2** În tabelul pieselor caracteristicile tehnice sunt în limba rusă. Denumirile caracteristicilor prezentate în figura 5, ar trebui să fie comparate cu valorile caracteristicilor din tabelul pieselor.

Tabelul 1 – Caracteristicile tehnice

| №                                                                                                                      | DENUMIRE                                                                     |                                                                       | Model                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 1.1                                                                                                                    | Volumul total al frigiderului, dm <sup>3</sup>                               |                                                                       | Parametri care corespund<br>denumirilor care figurează în fișa de<br>garanție |
| 1.2                                                                                                                    | Dimensiuni de gabarit,<br>mm                                                 | înălțime                                                              |                                                                               |
|                                                                                                                        |                                                                              | lățime                                                                |                                                                               |
|                                                                                                                        |                                                                              | adâncime fără mâner cu ușă<br>gomflată без ручки с выпуклой<br>дверью |                                                                               |
| 1.3                                                                                                                    | Masa netă, kg, nu mai mult de                                                |                                                                       |                                                                               |
| 1.4                                                                                                                    | Suprafața sumară a rafturilor pentru păstrarea produselor,<br>m <sup>2</sup> |                                                                       |                                                                               |
| 1.5                                                                                                                    | Temperatura în frigider, °C                                                  |                                                                       |                                                                               |
| 1.6                                                                                                                    | Conținutul de argint, g                                                      |                                                                       |                                                                               |
| Notă - Determinarea caracteristicilor tehnice se efectuează în laboratoare<br>speciale dotate conform anumitor metode. |                                                                              |                                                                       |                                                                               |

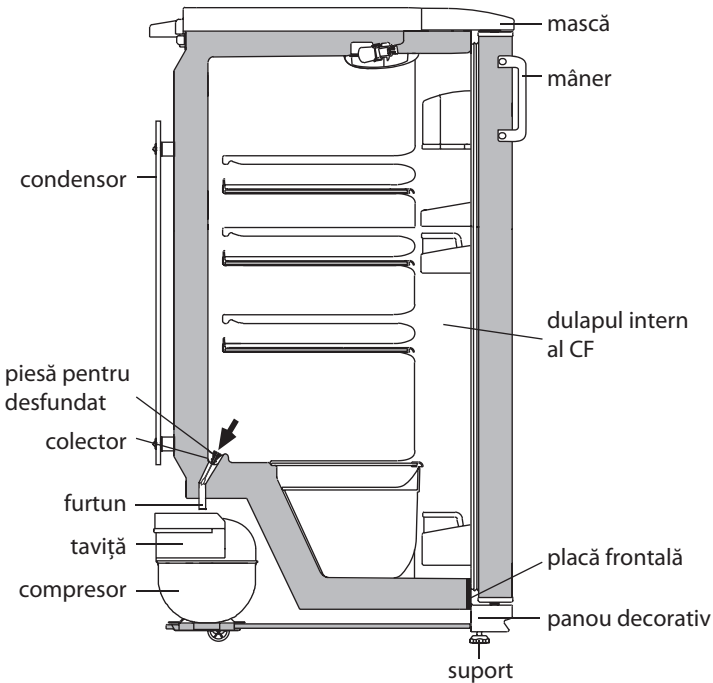


Figura 4 — Schema scurgerii apei rezultate în urma topirii din CF

|                             |                                                       |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------|
| Însemnarea modelului piesei | Tensiunea nominală:                                   |
|                             | Curentul nominal:                                     |
|                             | Consum de putere nominală:                            |
|                             | Agent frigorific: R600a / Agent de spumare: C-Pentane |
|                             | Masa agentului frigorific:                            |
|                             | Fabricat în Bielorus                                  |

Figura 5 – Tabel

Tabel 2 – Piese accesorii

| №                                                                                                             | DENUMIRE                                    | Cantitate, buc.                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 2.1                                                                                                           | Sertar pentru legume și fructe <sup>1</sup> | Parametri care corespund<br>denumirilor care figurează în fișa de<br>garanție |
| 2.2                                                                                                           | Raft sticlă (de jos) <sup>2</sup>           |                                                                               |
| 2.3                                                                                                           | Raft sticlă <sup>2</sup>                    |                                                                               |
| 2.4                                                                                                           | Distanțier                                  |                                                                               |
| 2.5                                                                                                           | Raft cu capac                               |                                                                               |
| 2.6                                                                                                           | Opritor (mic)                               |                                                                               |
| 2.7                                                                                                           | Raft adânc pe ușă <sup>3</sup>              |                                                                               |
| 2.8                                                                                                           | Opritor (mare)                              |                                                                               |
| 2.9                                                                                                           | Raft adânc pe ușă <sup>4</sup>              |                                                                               |
| 2.10                                                                                                          | Piesă pentru desfundat                      |                                                                               |
| <sup>1</sup> Nu sunt destinate pentru păstrarea uleiurilor și produselor, care au trecut prin tratare termică |                                             |                                                                               |
| <sup>2</sup> Capacitatea maximă la repartizarea uniformă constituie 20 kg.                                    |                                             |                                                                               |
| <sup>3</sup> Capacitatea maximă la repartizarea uniformă constituie 2 kg.                                     |                                             |                                                                               |
| <sup>4</sup> Capacitatea maximă la repartizarea uniformă constituie 5 kg.                                     |                                             |                                                                               |

# BIR KAMERALI KOMPRESSIYALI SOVUTGICH

## MX-5810-XX KШ-290



002



P501



УП001



003



003



1003

Buyumlarning muvofiqlik sertifikatini Bellis tomonidan berilgan (Krasnaya ko'ch., 7, 220029, Minsk sh.): № TC BY/112 03.03. 020 00042, amal qilish muddati 17.05.2011 y.-dan 16.05.2016 y.-qacha.

### 1 SOVUTGICHNING TAVSIFI

**1.1** Sovutgich 1 rasmiga muvofiq yangi sarhal oziq-ovqatlarni sovutish, oziq-ovqat mahsulotlarini sovutilgan xolatda SKda saqlash uchun mo'ljallangandir.

**1.2** Sovutgichdan plus 10 °C dan plus 38 °C gacha bo'lgan atrof-muhit haroratida foydalanish lozim.

**1.3** Sovutgichdan foydalanish uchun zarur bo'lgan umumiy maydon sathi 2 rasmida millimetrlarda ko'rsatilgan tashqi o'lchamlar bilan belgilanadi. Sovutgichdan tarkibiy qismlarni hech qanday to'siqsiz chiqarib olish uchun uning eshigi 90° dan kam bo'lmagan burchak ostida ochilishi kerak.

**1.4** Sovutgichning haroratini boshqarish moslamasi 3 rasmiga muvofiq sovutgich niqobi ostida joylashgan haroratni boshqarish murvatidan (bundan keyin - murvat) iborat. Murvat soat mili bo'yicha va unga qarshi buraladi hamda raqamli bo'linmalarga ega. «1» bo'linmasi kameradagi eng yuqori haroratga muvofiq keladi (eng kam sovutish), «7» bo'linmasi esa — eng past haroratga (eng ko'p sovutish). Haroratni boshqarish uchun murvatning tegishli bo'linmasi ko'rsatkich ostiga qo'yilishi lozim.

### 2 SOVUTGICHDAN FOYDALANISH

#### 2.1 BIRINCHI MARTA YOQISH

Sovutgichni elektr tarmog'iga ulash: quvvat yetkazish shnuri ayrisini rozetkaga tiqish lozim.

Sovutgich eshigi ochiladi. Birinchi marta yoqishda 3 rasmiga muvofiq murvatning «3» yoki «4» bo'linmasi ko'rsatkich ostiga qo'yilishi tavsiya qilinadi. Eshik yopiladi.

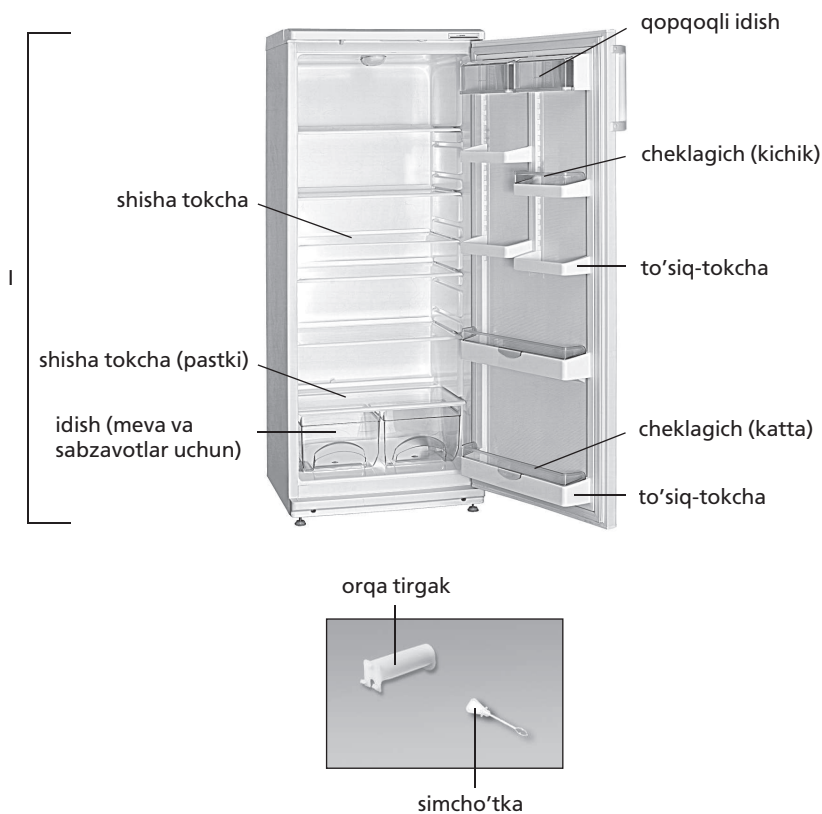
Zarur bo'lsa murvat yordamida harorat sozlanadi. Sozlanganidan so'ng sovutgichdagi harorat avtomat ravishda ushlab turiladi.

#### 2.2 SK AVTOMATIK ERIH TIZIMI

**2.2.1** SKda avtomatik erish tizimi qo'llaniladi. Davriy ishlovchi kompressor o'chirilganidan so'ng SKning orqa devorida paydo bo'ladigan qirov erib, suv tomchilariga aylanadi. Ergan suv tomchilari 4 rasmiga muvofiq ariqchaga, undagi teshik orqali — quvurchaga quyilib, kompressordagi idishga tushadi va bug'lanadi.

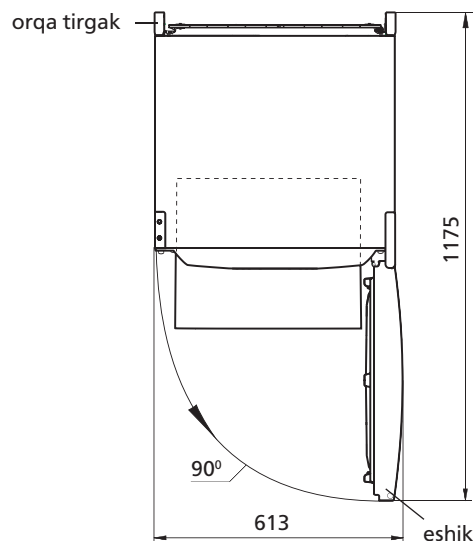
Suv to'kish tizimining tiqilib qolishi oldini olish uchun ariqcha teshigiga simcho'tka o'rnatilgan.

**2.2.2** Doimiy ravishda (kamida har 3 oyda 1 marta) ariqcha tozaligini va ariqchada suv to'planib qolmaganligini tekshirib turish zarur.

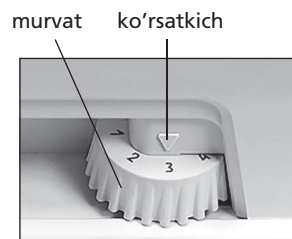


I — sovutish kamerasi (SK)

1 rasmi — Sovutgich va tarkibiy qismlari



2 rasmi — Sovutgich (tepadan ko'rinishi)



3 rasmi — Haroratni boshqarish

Ariqchada suv to'planib qolishi suv to'kish tizimining tiqilib qolganligidan darak beradi. Tiqilganlikni bartaraf etish va suv hech qanday to'siqsiz idishga oqib tushishi uchun ariqcha teshigini simcho'tka bilan tozalash, simcho'tkani yuvish va 4 rasmiga muvofiq o'rnatish lozim.

Sovutgichdan tiqilib qolgan suv to'kish tizimi bilan foydalanish **TA'QIQLANADI**. SK tagida paydo bo'lgan yoki 4 rasmiga muvofiq, SK ichki shkafi va old taraf plankasi tutashgan joyga tushib qolgan suv sovutgich tashqi shkafining chirishiga, issiqlik izolatsiyasini buzilishiga, ichki shkafda yoriqlar paydo bo'lishi hamda sovutgich shkafi ishdan chiqishiga olib kelishi mumkin.

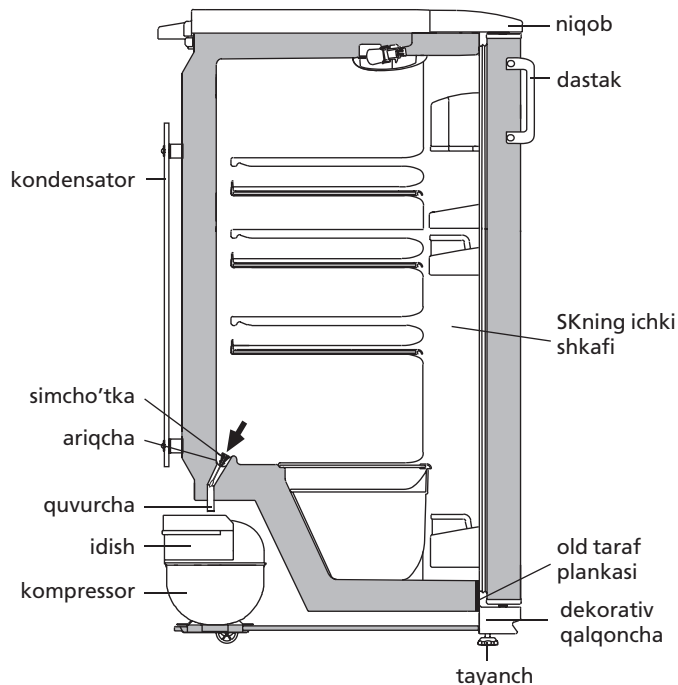
### 2.3 SOVUTGICHNI O'CHIRISH

Sovutgichni o'chirish uchun quvvat yetkazish shnuri ayrisini roze-tkadan chiqarish lozim.

## 3 TEXNIK XUSUSIYATLARI VA KOMPLEKTI

**3.1** Texnik xususiyatlar va komplektidagi buyumlar nomlari 1 va 2 jadvallarda ko'rsatilgan.

**3.2** Jadvaldagi buyumlarning texnik xususiyatlari rus tilida berilgan. 5 rasmdagi xususiyatlar nomlari buyumning jadvalida ko'rsatilgan belgilari bilan solishtirilishi kerak.



4 rasmi — SKdan erigan suvni tushirish chizmasi

### 1 Jadvali – Texnik xususiyatlar

| №                                                                                                                     | NOMI                                                        |                                         | Model                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1.1                                                                                                                   | Muzlatgichning umumiy hajmi, dm <sup>3</sup>                |                                         | Namlarga mos parametrlar kafolat kartasida koʻrsatilgan |
| 1.2                                                                                                                   | Tashqi oʻlchamlari, mm                                      | balandligi                              |                                                         |
|                                                                                                                       |                                                             | kengligi                                |                                                         |
|                                                                                                                       |                                                             | tutqichsiz doʻng eshik bilan chuqurligi |                                                         |
| 1.3                                                                                                                   | Sof ogʻirligi, kg, eng yuqori chegara                       |                                         |                                                         |
| 1.4                                                                                                                   | Oziq-ovqatlarni saqlash uchun umumiy maydon, m <sup>2</sup> |                                         |                                                         |
| 1.5                                                                                                                   | Muzlatgichdagi harorat, °C                                  |                                         |                                                         |
| 1.6                                                                                                                   | Kumush miqdori, g                                           |                                         |                                                         |
| Izoh - Texnik xususiyatlarni aniqlash muayan usullar bo'yicha maxsus jihozlangan laboratoriyalarda amalga oshiriladi. |                                                             |                                         |                                                         |

|                           |                                          |
|---------------------------|------------------------------------------|
| Buyum modeli belgilanishi | Nominal kuchlanish:                      |
|                           | Nominal quvvati:                         |
|                           | Nominal iste'molchilik quvvati:          |
|                           | Xladagenti: R600a / Sochuvchi: C-Pentane |
|                           | Xladagent og'irligi:                     |
|                           | Belarus Respublikasida ishlab chiqilgan  |

5 rasmi – Jadval

### 2 Jadvali – Komplekt tarkibi

| №    | NOMI                                           | Adadi, dona                                             |
|------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 2.1  | Meva yoki sabzavotlar uchun idish <sup>1</sup> | Nomlarga mos parametrlar kafolat kartasida ko'rsatilgan |
| 2.2  | Shisha tokcha (pastki) <sup>2</sup>            |                                                         |
| 2.3  | Shisha tokch <sup>2</sup>                      |                                                         |
| 2.4  | Orqa tirgak                                    |                                                         |
| 2.5  | Qopqoqli idish                                 |                                                         |
| 2.6  | Cheklagich (kichik)                            |                                                         |
| 2.7  | To'siq-tokch <sup>3</sup>                      |                                                         |
| 2.8  | Cheklagich (katta)                             |                                                         |
| 2.9  | To'siq <sup>4</sup>                            |                                                         |
| 2.10 | Simcho'tka                                     |                                                         |

<sup>1</sup> Yog'lar va issiq haroratda ishlov berilgan oziq-ovqatlarni saqlash uchun mo'ljallanmagan

<sup>2</sup> Bir tekisda taqsimlashdagi mumkin bo'lgan eng yuqori og'irlik 20 kg.

<sup>3</sup> Bir tekisda taqsimlashdagi mumkin bo'lgan eng yuqori og'irlik 2 kg.

<sup>4</sup> Bir tekisda taqsimlashdagi mumkin bo'lgan eng yuqori og'irlik 5 kg.

## ЯХДОНИ КОМПРЕССИОНИИ ЯК КАМЕРАВЌ

## MX-5810-XX КШ-290



002



P501



УП001



003



003



1003

Сертификат мутобиқан аз ҷониби БелЛИС (кўчаи Красная, 7, 220029, ш. Минск):  
№ TC BY/112 03.03. 020 00042, муҳлати этибор аз 17.05.2011 с. то 16.05.2016 с.

## 1 ТАВСИФИ ЯХДОН

**1.1** Яхдон барои сард намудан ва нигоҳдории кўтоњмуд-  
дати мањсулоти тару тозаи ғизої ба сурати мунљамид мутобиќи  
расми 1 пешбинї шудааст.

**1.2** Истифодаи яхдон дар њарорати аз 10 °C то 38 °C муњити  
атроф тавсия мешавад.

**1.3** Фазаи умумии зарурї барои истифодаи яхдон тибќи  
андозагирии габаритии дар расми 2 нишон дода шуда бар асо-  
си миллиметр муайян карда мешавад. Барои бе монеа берун  
овардани ќисмњои такмилсоии яхдон бояд дари он ба тарафи  
кунљи на кам аз 90° кушод шавад.

**1.4** Тибќи нишондоди расми 3 дастгоњи танзимкунандаи  
њарорати яхдон ғилдираки танзими њарорат(минбаъд ғил-  
дирак) ба њисоб меравад ва он зери пўшиши яхдон лўйгир  
аст. ғилдирак мувофиќи самти акрабаки соат ва муќобили он  
њаракат мекунад ва дорои дараљањои раќамї мебошад. Да-  
раљаи «1» лавобгїи мизони баландтари њарорати( мизони  
пойинтари сардкунї) камера ва дараљаи «7» мизони пойинтари  
њарорат(болотари мизони сардї)дониста мешавад.Нишондоди  
ғилдирак бояд зимни танзими њарорат мутобиќ ба аломати  
дастур гузошта шавад.

## 2 ИСТИФОДА ЯХДОН

## 2.1 Ба КОР АНДОЗИИ ИБТИДОЌ

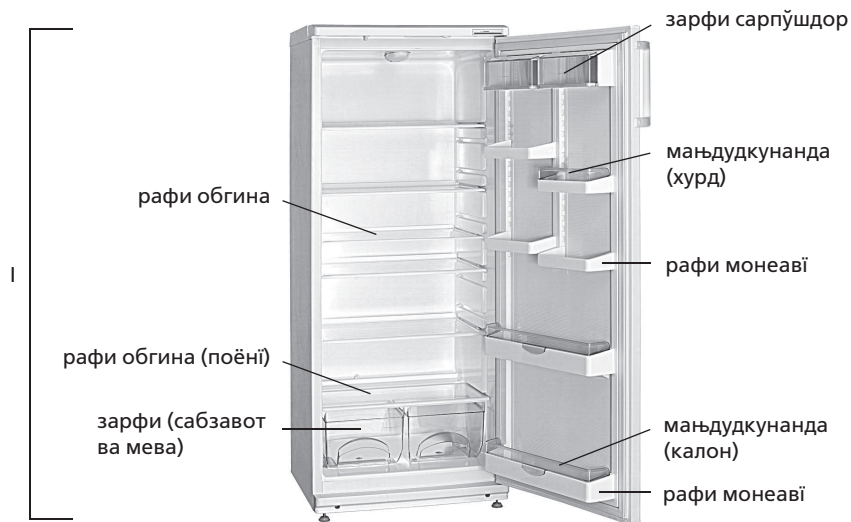
Пайваст кардани яхдон ба шабакаи барќ: гузоштани душохаи  
сими барќ ба поябарг (розетка).Дари яхдон боз карда шавад.  
Њангоми ба кор андозии аввалини яхдон бояд мутобиќи расми  
3 дараљаи «3» ё «4» ғилдираки њарорат гузошта шавад. Баъди  
ин дар бояд пўшида шавад. Дар сурати зарурат бо кумаки ғил-  
дирак метавон мизони њароратро танзим намуд. Баъд аз танзим  
њарорати яхдон ба таври автоматикї барќарор мешавад.

2.2 РЕЖИМИ ХУДКОРИ ОБКУНИИ ЯХИ ДОХИЛИ КАМЕ-  
РАИ ЯХДОН

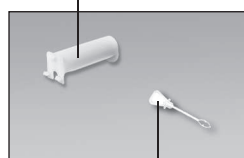
**2.2.1** Яхдон дорои системаи худкори обкунист. Барфрезањо  
ва ё ќираве,ки баъд аз ќатъи кори даврии компрессор дар ќис-  
мати пушти яхдон пайдо мешавад,об гардида ба ќатрањои обї  
табдил меёбад. Қатрањои оби њосил шуда ба дўл лўри мешаван-  
д,сипас ба воситаи сўрохи ба сарлўла мерезанд ва баъд мутобиќи  
расми 4 вориди зарфи компрессор шуда, бухор мегарданд.

Дар умќи дўл барои лїлавгирї аз масдуд шудани системаи  
хуруљи об мила гузошта шудааст.

**2.2.2** Зарур аст то ба таври доимї (на камтар аз як маротиба  
дар се моњ ) тоза ва пок будани дўл аз об назорат шавад. Ву-



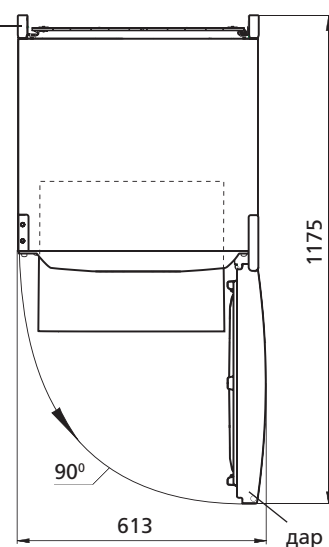
таќягоњи пушт



мила

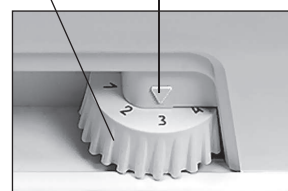
I — камери яхдон

Расми 1 — Яхдон ва ќисмњои такмилї

таќягоњи  
пушт

Расми 2 — Яхдон (намои болої)

ғилдирак аломати ишора



Расми 3 — Танзими њарорат

људи об дар дохили дўл аломати гирифтагӣ ва масдуд шудани системаи партоби об аст. Барои рафъи масдудият бояд бо мила сӯроҳии дўл тоза карда шавад, то ки об бе монеа вориди зарф гардад. Баъди ин мила поккорӣ ва мутобики нишондоди расми 4 бояд насб гардад.

Истифодаи яхдони дорои системаи масдуди партоби об манъ аст. Оби пайдо шудаи қисмати поёнии яхдон дар сурати мартуб сохтани маънали ӯйгиршавии планкаи қисмати пеш наздик ба ҷевони дохилии яхдон бар асоси нишондоди расми 4 метавонад боиси хӯрдагии ҷевони берунии яхдон ва таҳриби қобилияти гарминогузари он гардад. Њамчунин ин кор сабаби пайдо шудани фурурафтагии дар ҷевони дохилӣ шуда, имкон дорад боиси аз кор баромадани ҷевон ва ё баданаи яхдон гардад.

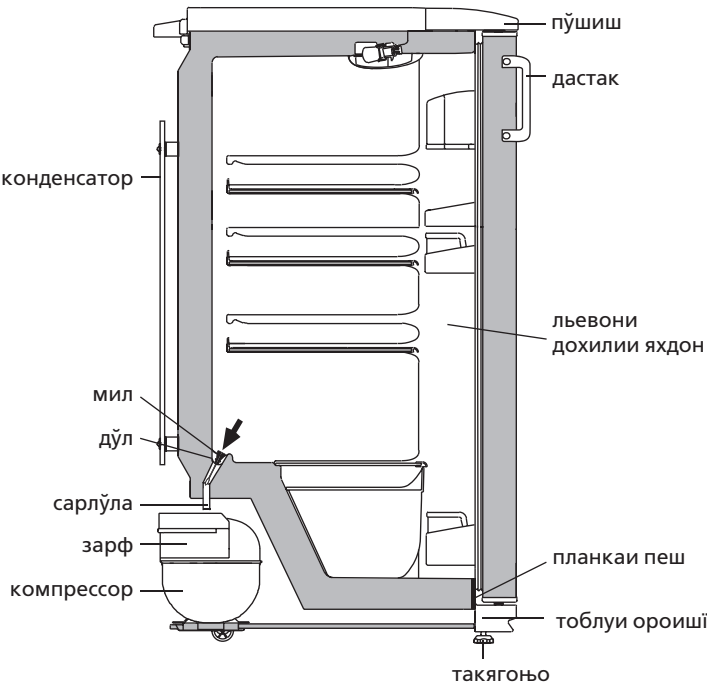
**2.3 ҚАТЪИ КОРИ ЯХДОН**

Барои қатъи кори яхдон бояд душоҳаи сими барқ аз васлак (розетка) ӯудо карда шавад.

3 МАЛУМОТИ ТЕХНИКИ ВА КОМПЛЕКСИ

**3.1** Номгузори маълумоти техники ва комплекси нишондода-шудааст мутобиқан дар жадвали 1 ва 2.

**3.2** Дар жадвали маълумотҳои техники бо забони тоҷики нишон додашудааст. Номгузори маълумот дар сурати 5 нишондодашуда-аст, зарур аст бо маълумотҳо дар жадвали иҷро мутобиқат намояд.



Расми 4 — Нақшаи партоби оби яхдон

Жадвали 1 – Маълумотҳои техники

| №                                                                                                                 | НОМ                                                           |                                | Намуд                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1.1                                                                                                               | Ҳаҷми умумии яхдон, дм <sup>3</sup>                           |                                | Nomlarga mos parametrlar kafolat kartasida ko'rsatilgan |
| 1.2                                                                                                               | Андозаҳои габарити, мм                                        | баланди                        |                                                         |
|                                                                                                                   |                                                               | арз                            |                                                         |
|                                                                                                                   |                                                               | умқи бе дастаи барҷастагии дар |                                                         |
| 1.3                                                                                                               | Вазни холис, кг, на беш                                       |                                |                                                         |
| 1.4                                                                                                               | Масоҳати ҷамъи рафҳои ниғаҳдории маводи гизои, м <sup>2</sup> |                                |                                                         |
| 1.5                                                                                                               | Ҳарорат дар яхдон, °C                                         |                                |                                                         |
| 1.6                                                                                                               | Таркиби нукра, г                                              |                                |                                                         |
| Тавзеҳ - Ташҳиси мушаххасоти техники дар озмоишгоҳҳои махсуси мучаххаз аз руи методҳои муайян гузаронида мешавад. |                                                               |                                |                                                         |

|                                 |                                          |
|---------------------------------|------------------------------------------|
| Қайди намуни истеб-солкардашуда | Номиналии ҷараён:                        |
|                                 | Номиналии барқ:                          |
|                                 | Пастарин истифодаи қува.                 |
|                                 | Хладагент: R600a / қафқунанда: C-Pentane |
|                                 | Вазни маводи хладагента:                 |
|                                 | Истеҳсол шудааст дар Ҷумҳурии Беларусия  |

Расми 5 – Жадвал

Жадвали 2 – Комплекси

| №                                                                                                                   | НОМ                              | Микдор, дона.                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 2.1                                                                                                                 | Зарфи сабзавоту мев <sup>1</sup> | Nomlarga mos parametrlar kafolat kartasida ko'rsatilgan |
| 2.2                                                                                                                 | Рафи обгина (поёни) <sup>2</sup> |                                                         |
| 2.3                                                                                                                 | Рафи обгин <sup>2</sup>          |                                                         |
| 2.4                                                                                                                 | Тақягоҳи пушт                    |                                                         |
| 2.5                                                                                                                 | Зарфи сарпушдор                  |                                                         |
| 2.6                                                                                                                 | Махдудкунанда (хурд)             |                                                         |
| 2.7                                                                                                                 | Рафи монеа <sup>3</sup>          |                                                         |
| 2.8                                                                                                                 | Махдудкунанда (калон)            |                                                         |
| 2.9                                                                                                                 | Моне <sup>4</sup>                |                                                         |
| 2.10                                                                                                                | Мил                              |                                                         |
| <sup>1</sup> Барои ниғаҳдории маводи гизои ва равангҳои мавриди қоркарди ҳарорати қарор гирифта, пешбини нашудаанд. |                                  |                                                         |
| <sup>2</sup> Ҳади максималии бор зимни тақсими баробар 20 кг.                                                       |                                  |                                                         |
| <sup>3</sup> Ҳади максималии боргири хангоми тақсими баробар 2 кг.                                                  |                                  |                                                         |
| <sup>4</sup> Ҳади максималии бор хангоми тақсими баробар 5 кг.                                                      |                                  |                                                         |



## КОМПРЕССИОНДУК БИР КАМЕРАЛУУ МУЗДАТКЫЧ

## MX-5810-XX КШ-290



002



P501



УП001



003



003



1003

Иштелип чыгарылган буюмдун сертификаты БЕЛЛИС ишканасынан берилген (Красная кочосу, 7, 220029, Минск ш.): № TC BY/112 03.03. 020 00042, жарктуу иш мооноту 17.05.2011 баштап 16.05.2016 чейин.

## 1 МУЗДАТКЫЧТЫН МУНОЗДОМОСУ

**1.1** Муздаткыч момо жемиштерди сактоо жана муздатуу учун колдонулат; Ошондой эле 1 суротундо корсотулгондой жемиштерди тондуруу учун жана тондургуч камерасында муздарды даярдоо учун иштетилет.

**1.2** Муздаткычты айлана чойро плюс 10 дан 38 °C болгонго чейинки температурада иштетуу зарыл.

**1.3** Жалпы муздаткыч сакталуучу жай габарит размерлери-не карап тандалат 2 суротундо мм менен олчонгон. Муздаткыч ичиндеги комплектацияларыны кенири алуу учун муздаткыч эшигин 90° бурчуна ачылуусу керек.

**1.4** Температура Озгортучу мучо 3 суротто корсотулгондой озгортуу бурагычы болуп эсептелинет (бурагыч), ал муздаткыч маскасынын астында орнотулган. Бурагыч онго жана солго бура-лат, жана цифралуу болуктрдон турат. «1» Болугу муздаткычтагы эн жогорку температураны (эн жылуу) билдирет, «7» болугу муздаткычтагы — эн аз (эн суук) болгон температураны билдирет. Бурагыч болугун корсоткуч астында танданыз.

## 2 МУЗДАТКЫЧТЫ КОЛДОНУУ

## 2.1 БИРИНЧИ ТАМЫЗУУ

Муздаткычтын ток вилкасын розеткага сайып муздаткычты тамызуу.

Муздаткыч эшигин ачыңыз. Биринчи жолу тамызганда, 3 суротто корсотулгондой ручканы «3» «4» болугуно тура кылуу сунуш кылынат. Сон эшикти жабыңыз.

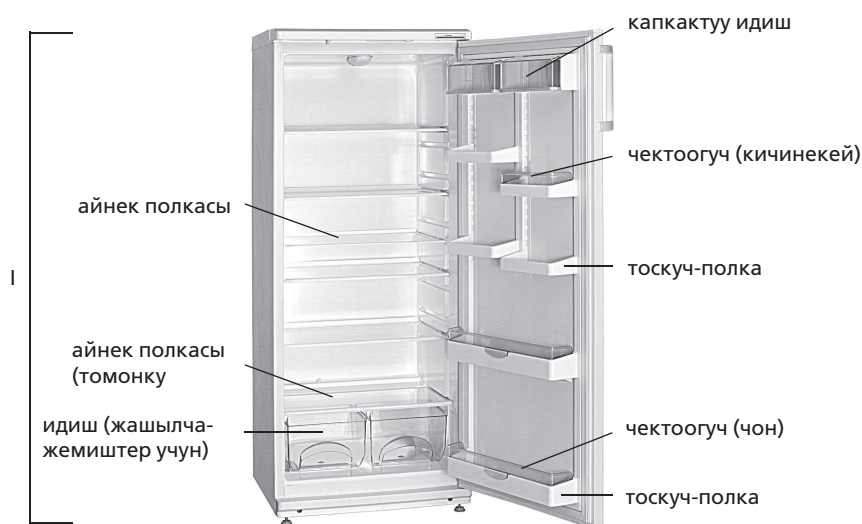
Керек учурда бурагыч жардамыда температураны озгортсо болот. Температура озгортулгондон сон, муздаткычта коюлган температура автоматтык турдо сакталат.

## 2.2 МУЗДАТКЫЧТАГЫ АВТОМАТТЫК ТУРДО ЭРИТУУ СИСТЕМАСЫ

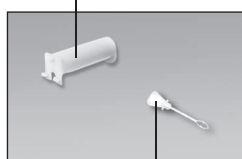
**2.2.1** Муздаткычта автоматтык турдо эриткич системасы каралган. Муздаткыч артындагы муздар, компрессор очкондон кийин эрий баштайт, жана суу тамчыларына айланат. Суу тамчылары 4 суротто корсотулгондой тешикке аркылуу лотоко тамып копрессор тутукчого тамчылайт жана бууланат.

Лоток тешикчесине ерш коюлган, ал тешикчеге кир толуудан сактайт.

**2.2.2** Кееде латоктун тазалыгына жана суу жыйылбаш учун карап тазалап туруу, конул буруп туруу зарыл (3 айда 1 жолудан кем эмес).



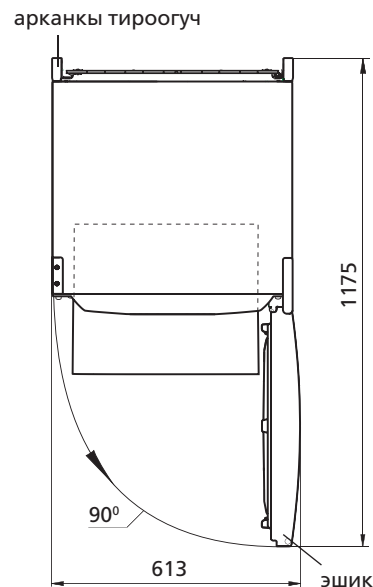
арканкы тироогуч



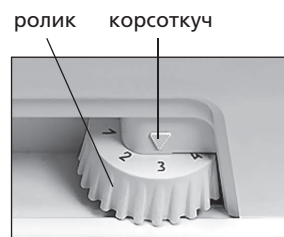
тазалоочу ерш

I — муздаткыч камерасы

Сурот 1 — Муздаткыч жана анын комплектациясы



Сурот 2 — Муздаткыч (устунон корунушу)



Сурот 3 — Температура озгортуу

Лотокко толгон суу, анын тогуу системасына кир толгонун билдирет. Суу тоскоолсуз тутукчого тамуу учун, тазалоо учун ерш колдонууз. Сон ершти жууп 4 суроттогудой кылып жайына орнотунуз.

**ТҮЮ САЛЫНАТ!** Муздаткычтын суу тогуу системасы кир-деген учурда колдонуу. 4 суротко ылайык тондургучту ээритип жатканда курокчону колдонууз. Ээрип камерадан чыккан суу круокчодон отуп алдынкы планкага, ички шкафа же тондургуч-тун сырткы шкафына кирсе, муздаткыч элементтеринин агрегатына залака келтириши мумкун, жана ошондой эле ысыктык болуп чыгып, шкафтарды жарака кылып, иштен чыгарат.

2.3 МУЗДАТКЫЧТЫ ОЧУРУУ

Муздаткычты очуруу учун анын вилкасын розеткадан ажыратуу керек.

3 ТЕХНИКАЛЫК МУНОЗДОМОСУ ЖАНА КОМПЛЕКТАЦИЯСЫ

3.1 Техникалык муноздомо жана анын комплектациясы 1 жана 2 таблицада корсотулгон.

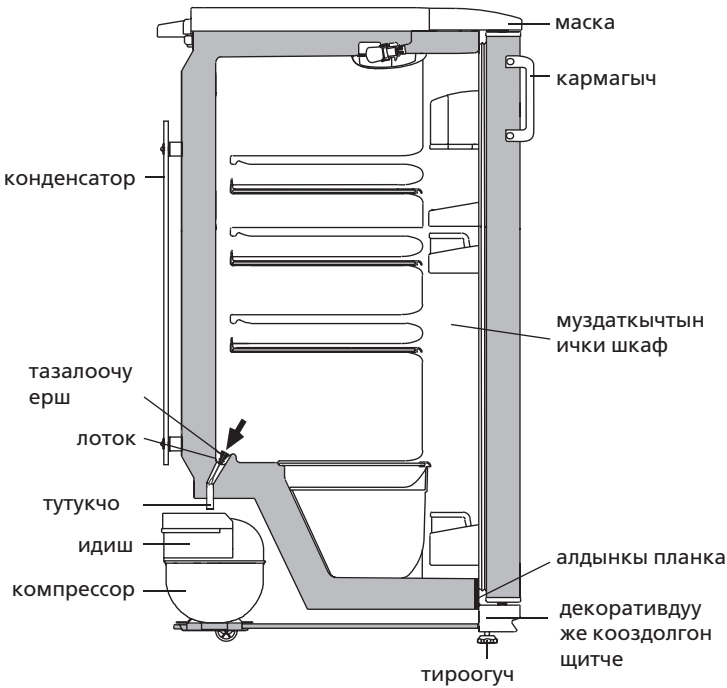
3.2 Буюмдун таблицасында техникалык муноздомолору орус тилинде корсотулгон. 5 суротундо корсотулгон муноздомо аталыштарын, буюмдагы табличкада корсотулгон аталыштары менен салыштырып коруу зарыл.

Табличкасы 1 – Техникалык муноздомо

| №                                                                                                                           | АТАЛЫШЫ                                               |                                        | Модел                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1.1                                                                                                                         | Муздаткычтын жалпы коломун, дм³                       |                                        | Муноздомуна жооптор гарантия баракчасында корсотулгон |
| 1.2                                                                                                                         | Габариттуу олчомдор, мм                               | бийиктиги                              |                                                       |
|                                                                                                                             |                                                       | туурасы                                |                                                       |
|                                                                                                                             |                                                       | туткасы жок томпок эшиги бар терендиги |                                                       |
| 1.3                                                                                                                         | Таза массасы, кг, коп эмес                            |                                        |                                                       |
| 1.4                                                                                                                         | Полкалардын азык-заттарды сактоочу жалпы аянтчасы, м² |                                        |                                                       |
| 1.5                                                                                                                         | Муздаткычтагы температура, °C                         |                                        |                                                       |
| 1.6                                                                                                                         | Кумуштун олчому, г                                    |                                        |                                                       |
| Эскертуу - Техникалык муноздомуналарду аныктоо атайын жабдылган лабораторияларда жана белгилуу методикалар менен аткарылат. |                                                       |                                        |                                                       |

Табличкасы 2 – Комплектациясы

| №                                                                                                       | АТАЛЫШЫ                                           | Саны, шт.                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 2.1                                                                                                     | Момо жемиш жана жашылчалар учун идиш <sup>1</sup> | Муноздомого жооптор гарантия баракчасында корсотулгон |
| 2.2                                                                                                     | Айнек полкасы (томонку) <sup>2</sup>              |                                                       |
| 2.3                                                                                                     | Айнек полкасы <sup>2</sup>                        |                                                       |
| 2.4                                                                                                     | Арткы тироогуч                                    |                                                       |
| 2.5                                                                                                     | Жапкычтуу идиш                                    |                                                       |
| 2.6                                                                                                     | Чектоогуч (кичинекей)                             |                                                       |
| 2.7                                                                                                     | Тоскуч-полк <sup>3</sup>                          |                                                       |
| 2.8                                                                                                     | Чектоогуч (чон)                                   |                                                       |
| 2.9                                                                                                     | Тоскуч <sup>4</sup>                               |                                                       |
| 2.10                                                                                                    | Тазалоочу ерш                                     |                                                       |
| <sup>1</sup> Кайнатуу же жылытуу процедурасынан откорулгон май жана продуктуларды сактоого тыю салынат. |                                                   |                                                       |
| <sup>2</sup> Тегиз кылып салынган продуктулардын эн жогорку салмагы 20 кгдан отпошу зарыл.              |                                                   |                                                       |
| <sup>3</sup> Тегиз кылып салынган продуктулардын эн жогорку салмагы 2 кгдан отпошу зарыл.               |                                                   |                                                       |
| <sup>4</sup> Тегиз кылып салынган продуктулардын эн жогорку салмагы 5 кгдан отпошу зарыл.               |                                                   |                                                       |



Сурот 4 – Муздаткычтан аккан суунун схемасы

|                                    |                                             |
|------------------------------------|---------------------------------------------|
| Моделдин озгочо белгилери          | Жалпы ток:                                  |
|                                    | Жалпы кубаттуулук                           |
|                                    | Nominal iste`molchilik quvvati:             |
|                                    | Хладагенти: R600a/Кобуктондургуч: C-Pentane |
|                                    | Хладагент салмагы:                          |
| Беларусия Республикасында жасалган |                                             |

Сурот 5 – Табличкасы